

**Engineering progress  
Enhancing lives**

## **RAUVISIO tone**

Технічна інформація  
[rehau.com/rauvizio](https://rehau.com/rauvizio)



# Зміст

|           |                                                                    |           |
|-----------|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>01</b> | <b>Інформація та інструкції з техніки безпеки</b>                  | <b>3</b>  |
| <b>02</b> | <b>RAUVISIO tone</b>                                               | <b>5</b>  |
| 02.01     | Опис продукту                                                      | 5         |
| 02.02     | Окремі компоненти                                                  | 6         |
| 02.03     | Спресована плита RAUVISIO tone                                     | 6         |
| <b>03</b> | <b>Транспортування, пакування та зберігання</b>                    | <b>7</b>  |
| 03.01     | Інструкції з транспортування та завантаження                       | 7         |
| 03.02     | Упаковка                                                           | 7         |
| 03.03     | Виробниче транспортування та зберігання                            | 8         |
| <b>04</b> | <b>Перед обробкою</b>                                              | <b>9</b>  |
| 04.01     | Розпакування                                                       | 9         |
| 04.02     | Перевірка плит                                                     | 9         |
| 04.03     | Кондиціонування                                                    | 9         |
| 04.04     | Гарантійні документи на матеріал                                   | 9         |
| <b>05</b> | <b>Обробка RAUVISIO tone</b>                                       | <b>10</b> |
| 05.01     | Правильне поводження з плитами RAUVISIO                            | 10        |
| 05.02     | Механічна обробка спресованої плити                                | 10        |
| 05.03     | Термоформування RAUVISIO tone                                      | 10        |
| 05.04     | Крайкування                                                        | 10        |
| <b>06</b> | <b>Технічні характеристики RAUVISIO tone</b>                       | <b>12</b> |
| <b>07</b> | <b>Інструкції з монтажу</b>                                        | <b>14</b> |
| <b>08</b> | <b>Інструкції з використання/догляду для кінцевого користувача</b> | <b>15</b> |

# 01 Інформація та інструкції з техніки безпеки

## Чинність

Чинність цієї технічної інформації поширюється на весь світ.

## Актуальність технічної інформації

Для Вашої безпеки та коректного використання нашої продукції, будь ласка, перевіряйте регулярно актуальність представленої Технічної інформації. Найновішу версію документа можна отримати у місцевого дилера, в офісі продажів REHAU або на сайті [www.rehau.com/TL](http://www.rehau.com/TL).

## Навігація

На початку цієї Технічної інформації ви знайдете детальний зміст з ієрархічними заголовками та відповідними номерами сторінок.

## Піктограми та логотипи



Вказівки з техніки безпеки



Юридичні вказівки



Важлива інформація



Інформація в Інтернеті



Ваші переваги

## Використання за призначенням

Продукцію RAUVISIO слід проектувати, обробляти та монтувати лише способами, які описані в цьому каталозі. Будь-який інший спосіб використання кваліфікується як використання не за призначенням і тому не допускається.

## Придатність матеріалу

При обробці / монтажі та використанні виробів RAUVISIO необхідно дотримуватися відповідної технічної інформації. Наша технічна інформація ґрунтується на лабораторних показниках і досвіді на момент видання документа. Передача цієї інформації не дає гарантії якостей описаної продукції. Будь-яких гарантій, явних або замовчуваних, з цього не витікає.

Інформація не звільняє користувача/ покупця від його обов'язку оцінити цей матеріал та його комп-лектацію на придатність до експлуатації у відпо-відних умовах та для професійних цілей або за призначенням.

## Передача інформації

Обов'язково переконайтеся, що ваші замовники, включно з кінцевими користувачами, проінформо-вані про необхідність дотримання умов технічної інформації, а також дотримання рекомендацій щодо догляду та використання продукції RAUVISIO. Кінцевий користувач повинен отримати вказівки з використання та догляду від вас або вашого замов-ника.

## Примітка для наших торгових партнерів та клієнтів, які займаються перепродажем продукції RAUVISIO

Будь ласка, проінформуйте своїх клієнтів про необ-хідність дотримуватися актуальної технічної інфор-мації та зробіть її доступною для своїх клієнтів.

## Примітка для переробників

Будь ласка, переконайтеся, що принаймні інструкції з монтажу (розділ «7 Інструкції з монтажу») та інструкції з використання та догляду (розділ «8 Інструкції з використання/догляду для кінцевого користувача») були передані вашим клієнтам, компаніям, що займаються переробкою та монтажем.

### **Інструкції з техніки безпеки та інструкції з монтажу**

Дотримуйтесь інструкцій на упаковці, аксесуарах та інструкціях з монтажу, а також інструкцій з поводження з товаром. Зберігайте інструкцію з монтажу в безпечному місці та завжди тримайте її під рукою. Якщо для вас є незрозумілою інформація з техніки безпеки або окремі інструкції з монтажу, будь ласка, зверніться у відділ продажу RENAУ.

### **Діючі інструкції та засоби захисту**

Суворо дотримуйтесь всіх діючих правил техніки безпеки та нормативних актів з охорони навколишнього середовища, а також правил промислового нагляду й професійних товариств. Вони завжди в пріоритеті перед вказівками та рекомендаціями в Технічній інформації.

Завжди користуйтеся засобами захисту, такими як:

- рукавиці,
- захисні окуляри,
- навушники,
- респіратор.

### **Клей та допоміжні матеріали**

Суворо дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки для клеїв, що застосовуються.

Завжди зберігайте допоміжні матеріали такі, як спиртові очищувальні рідини чи інші легкозаймисті матеріали, у безпечному, добре провітрюваному місці.

### **Вентиляція / витяжка, виробничий пил**

Переконайтесь, що в зоні, де знаходяться оброблювальні станки, забезпечено добру вентиляцію та витяжку.

При вдиханні виробничого пилу забезпечте доступ свіжого повітря та зверніться до лікаря у разі виникнення скарг.

### **Безпека праці та утилізація**

RAUVISIO tone – це композитний матеріал, що складається з дерев'яної основи та полімерного покриття, яке є екологічно нейтральним.

Пил, що утворюється, не токсичний. Концентрацію пилу необхідно мінімізувати за допомогою відповідних захисних заходів, таких як витяжка або протипилові маски.

Пил від RAUVISIO tone не становить особливого вибухонебезпечного ризику.

### **Код відходів відповідно до Постанови про каталог відходів**

- 170203/Будівельні та демонтажні роботи з дерева, скла, пластику
- 120105/Відходи від процесів механічного формування та фізико-механічної обробки поверхні металів і пластмас (пластмасова стружка та обрізки)

### **Протипожежні характеристики**

Завдяки своєму складу з деревного матеріалу-носія та поліпропіленової плівки, RAUVISIO tone демонструє сприятливі властивості при пожежі та класифікується як нормально займистий матеріал згідно з DIN 4102-B2. У разі пожежі не виділяються токсичні речовини, такі як важкі метали чи галогени. Можна використовувати ті ж методи пожежогасіння, як і з іншими деревовмісними будівельними матеріалами.

### **Пожежна безпека**

Для гасіння пожежі підходять такі засоби пожежогасіння

- розпилений струмінь води
- піна
- CO<sub>2</sub>
- порошок для гасіння пожежі

З точки зору безпеки повний струмінь води не рекомендується застосовувати.

Під час гасіння пожежі застосовуйте захисний одяг, і, якщо необхідно, індивідуальний прилад для захисту дихальних шляхів.

## 02 RAUVISIO tone

### 02.01 Опис продукту

RAUVISIO tone з його суперматовою поверхнею створює сучасні акценти в дизайні меблів та інтер'єру. Безперервний процес ламінування матеріалу покриття з рулону забезпечує стабільно високу якість поверхні. Подальше безшовне з'єднання плити та крайки створює однорідний компонент. RAUVISIO tone замінює високоякісні лаковані елементи.



#### Переваги RAUVISIO tone

- **Багатофункціональність:** обробка звичайними деревооброблювальними інструментами
- **Висока міцність:** стійкий до подряпин, стирання, хімічного впливу та водонепроникний. Ці властивості роблять його особливо довговічним і легким у догляді
- **Естетика:** суперматове покриття в привабливій кольоровій колекції
- **Екологічність:** не містить галогенних компонентів і пластифікаторів
- **Бар'єрна функція:** підходить для підвищеного впливу вологи



Мал. 02-1 RAUVISIO tone у застосуванні

## 02.02 Окремі компоненти

### Матеріал покриття

Матеріал покриття RAUVISIO tone — це багатошарова полімерна поверхня, яка виготовляється безперервним накатуванням шарів. Термореактивне тверде покриття забезпечує підвищену стійкість до хімічних речовин і подряпин.

Зносостійка поліпропіленова плівка використовується з обох боків і разом з дерев'яною основою-носієм утворює ідеально симетричну структуру виробу. Матеріал покриття також має прозору

захисну плівку з логотипом REHAU, яку можна зняти після завершення монтажу.

### Матеріал на основі деревини

Для RAUVISIO tone використовується однорідна та ретельно відшліфована плита-носії на основі деревини. Це гарантує гладку поверхню. Обрана деревоволокниста плита середньої щільності (МДФ) забезпечує стабільний та міцний компонент меблів з перевагою гладкої та рівної поверхні.

### Крайка

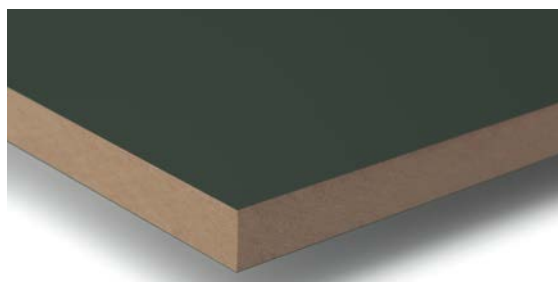
Для довершення меблевої плити можна використовувати різні країки з асортименту програми RAUKANTEX від REHAU. У наступній таблиці наведено основну інформацію про різні варіанти крайок:

|                          | <b>RAUKANTEX pure</b><br>Класична крайка з праймером                                                                                                                                                                                        | <b>RAUKANTEX plus</b><br>Крайка з нульовим швом початкового рівня                                                                                                                                                                                  | <b>RAUKANTEX pro <sup>1)</sup></b><br>Довговічний безшовний дизайн                                                                                                                                                                |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Опис</b>              | Доступні в усіх розмірах та декорах                                                                                                                                                                                                         | Профарбований, попередньо нанесений на зворотню сторону клейовий матеріал забезпечує візуально безшовну меблеву деталь.                                                                                                                            | Ідеальний нульовий шов завдяки 100% полімерному функціональному шару                                                                                                                                                              |
| <b>Властивості</b>       | Класичне крайкування                                                                                                                                                                                                                        | Візуальна відсутність шва <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Зафарбування клейового шару у визначені стандартні кольори</li> </ul>                                                                                                           | Тривалий візуальний і функціональний нульовий шов <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Точне узгодження кольору полімерного функціонального шару з декором</li> <li>▪ Шов не зношується при щоденному використанні</li> </ul> |
| <b>Постачання</b>        | Доступно по індивідуальному замовленню клієнта або через складську програму REHAU                                                                                                                                                           | Через складську програму REHAU доступні невеликі обсяги та короткі терміни доставки                                                                                                                                                                | Доступно по індивідуальному замовленню клієнта або через складську програму REHAU                                                                                                                                                 |
| <b>Обробка матеріалу</b> | Традиційна обробка <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Можна обробляти з усіма поширеними типами клеїв</li> <li>▪ Обробка шляхом механічного нанесення клею</li> <li>▪ На станках прохідного типу та оброблювальних центрах</li> </ul> | Багатостороння обробка <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Можна обробляти з допомогою технологій лазера, гарячого повітря, плазми та ІЧ-випромінювання</li> <li>▪ Підходить для станків прохідного типу та оброблювальних центрів</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                   |

<sup>1)</sup> Для меблевих компонентів з підвищеним впливом вологи рекомендується використовувати крайку RAUKANTEX pro OMR, Optimized Moisture Resistance

## 02.03 Спресована плита RAUVISIO tone

RAUVISIO tone доступний у вигляді спресованої плити розміром 1300 x 2800 x 18,6 мм. Він складається з МДФ-плити, покритої з обох боків ПП-плівкою.



Мал. 02-2 Спресована плита RAUVISIO tone

## 03 Транспортування, пакування та зберігання

### 03.01 Інструкції з транспортування та завантаження



При отриманні товару необхідно одразу ж перевірити зовнішню упаковку на наявність пошкоджень:

- Якщо сталося пошкодження, відкрийте упаковку в присутності вантажоперевізника та зафіксуйте пошкодження товару.
- Це має бути підтверджено водієм компанії-перевізника із зазначенням його імені, назви компанії-перевізника, дати та підпису.
- Про пошкодження необхідно повідомити перевізника протягом 24 годин.

У разі недотримання цієї вимоги страхова компанія перевізника не несе відповідальності!

#### Транспортування

За жодних обставин під час транспортування плити не повинні піддаватися впливу температури вище 50 °C, щоб уникнути термічного перевантаження системи клей-плівка.

Підвищений термічний вплив може призвести до взаємодії між клеєм і матеріалом покриття, в результаті чого утворюється апельсинова кірка/хвилястість і, таким чином, погіршується зовнішній вигляд.

#### Доставка

Плити відвантажуються на достатній кількості квадратних дерев'яних брусків або на палетах, залежно від способу доставки, з огляду на необхідну площинність.

- Після доставки розвантажте пакувальну одиницю за допомогою промислового візка або подібного обладнання.
- Якщо відповідна техніка недоступна, плити можна розвантажати вручну. Слід подбати про те, щоб плити не були забруднені і не піддавалися механічному впливу.
  - Під час розвантаження вручну необхідно використовувати захисні засоби, наприклад, рукавички, оскільки гострі краї можуть спричинити порізи.
  - Для транспортування рекомендується використовувати такі допоміжні засоби, як вакуумні тримачі, підйомні ручки та транспортери для плит, див. також розділ «4.1 Розпакування».
  - При горизонтальному транспортуванні плит RAUVISIO слід уникати/не допускати прогину.

### 03.02 Упаковка



#### Захищайте плити від забруднення.

При використанні RAUVISIO tone вузькі бокові сторони і поверхня повинні бути захищені. Бруд, який може потрапити між окремими плитами, слід уникати або видаляти, особливо під час переміщення, збирання та подальшої обробки плит. В іншому випадку на поверхні плівки неминуче з'являться сліди тиску через тиск штабелювання / власну вагу плит.

- У вищезгаданих випадках рекомендується використовувати вспінену плівку між плитами, щоб запобігти появі забруднень на їх поверхні.



Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій щодо поводження з нашими продуктами RAUVISIO.

### 03.03 Виробниче транспортування та зберігання

#### Виробниче транспортування

Плитний матеріал RAUVISIO tone слід транспортувати у рівному, горизонтальному положенні з опорами по всій довжині. Ми рекомендуємо здійснювати транспортування в рекомендованій упаковці, що входить до об'єму поставки (не рекомендується перепакувувати).

#### Зберігання

RAUVISIO tone постачається на палеті або дерев'яних брусах з відповідними захисними плитами для покриття. Пакувальні одиниці RAUVISIO tone можна штабелювати. Через тиск штапелів не рекомендується однак укладати один на одного більше чотирьох пакувальних одиниць.



#### Захистіть пакувальні одиниці.

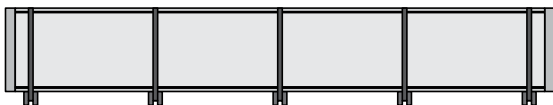
Захищайте пакувальні одиниці від пошкоджень, високих коливань температури і вологості, а також високого рівня ультрафіолету при штучному освітленні або під прямими сонячними променями.

---

#### Зберігайте плити в горизонтальному положенні.

Плитний матеріал RAUVISIO tone слід зберігати і транспортувати у рівному, горизонтальному положенні з опорами по всій довжині. Для цього рекомендується зберігання на палетах, які входять до об'єму поставки.

В іншому випадку, плити слід зберігати на опорі з мінімум 5 дерев'яних брусків однакового розміру (див. схему). Це запобігатиме прогинанню та деформації плит.



Мал. 03-1 Зберігання на 5 брусах

У разі неправильного зберігання всупереч описаним вище інструкціям (зберігання на палетах або принаймні на 5 брусах), гарантія на викривлення не надається.

Зберігання повинно відбуватися в закритих опалювальних приміщеннях при температурі 15 - 25 °C і відносній вологості повітря 40 - 60 %.

Перед відкриттям пакувальної одиниці товар повинен акліматизуватися при кімнатній температурі протягом щонайменше 48 годин, в залежності від пори року.

Після відкриття та виймання частини товару переконайтеся, що захисна плита залишається на товарі при поверненні на місце зберігання, щоб запобігти забрудненню та асиметричному впливу температури/вологості (наприклад, через протяги або нагрівання повітря) і, таким чином, протидіяти можливій деформації та пошкодженню поверхні.

## 04 Перед обробкою

### 04.01 Розпакування

Перед відкриттям пакувальної одиниці переконайтеся, що товар достатньо акліматизувався при кімнатній температурі протягом щонайменше 48 годин, залежно від пори року.



#### Обережно розпакуйте плити.

Відкриваючи пакувальну одиницю, слідкуйте за тим, щоб не пошкодити поверхні гострими предметами або в результаті пересування плит. Для піднімання плит використовуйте відповідні пристрої.

Відкрийте упаковку за допомогою ножиць для пакетів.

Не використовуйте гострі предмети!

1. Розріжте пакувальну стрічку.
2. Розріжте захисну плівку вертикально.
3. Зусиллями 2 працівників, використовуючи 4 вакуумних пристрої для піднімання, необхідно обережно підняти верхню захисну плиту, не пересуваючи її. У випадку індивідуального пакування акуратно зніміть коробку.
4. Уникайте або видаліть будь-який бруд, який може потрапити між окремими плитами.

### 04.02 Перевірка плит



Будь ласка, перевірте RAUVISIO tone на наявність наступних пунктів перед подальшою обробкою виробу (див. розділ «4.4 Гарантійні документи»)

- Зовнішні пошкодження, такі як тріщини або виїмки
- Пошкодження або дефекти поверхні
- Площинність
- Ідентичність кольору в межах однієї виробничої партії.

Поверхні RAUVISIO tone завжди постачаються із захисною плівкою. Незважаючи на цю захисну плівку, під час доставки можливі деякі незначні пошкодження поверхні. Їх неможливо повністю уникнути під час виробництва, але вони не є прямою причиною для рекламції.

Міцність зчеплення матеріалу покриття з плитою-носієм відповідає вимогам при видаленні стружки з обох боків. При об'єднанні різних плит в одне замовлення слід переконаватися, що використовуються тільки плити з однаковим виробничим номером. Якщо вони мають різні виробничі номери, перед обробкою необхідно перевірити сумісність кольорів.

Перевірку на однорідність кольору слід проводити при денному світлі, але не при яскравому сонячному світлі, а будь-які відхилення слід визначати за допомогою колориметра.



Компанія REHAU не може взяти на себе витрати, пов'язані з перевіркою вищезгаданих моментів. Це також стосується будь-яких подальших витрат, пов'язаних з подальшою обробкою дефектного товару.

### 04.03 Кондиціонування



RAUVISIO tone та всі інші матеріали, що підлягають обробці, такі як клеї та крайки, повинні пройти акліматизацію при кімнатній температурі (не менше 18 °C) протягом достатнього періоду часу (не менше 48 годин).

Обробку також проводять при кімнатній температурі. Слідкуйте за тим, щоб всі плити пройшли акліматизацію, особливо в холодну пору року. Якщо через великий розмір штабеля не відбувається достатньої акліматизації плит, що знаходяться всередині, період акліматизації слід збільшити.

### 04.04 Гарантійні документи на матеріал

Для того, щоб мати можливість відстежувати рекламції, необхідно зберігати накладні на товар, у тому числі транспортні етикетки.

Для чіткого визначення виробничої партії служить друк на вузькій стороні плити-носія. У разі виникнення рекламції необхідно повідомити про це у відділ продажу REHAU.

## 05 Обробка RAUVISIO tone

### 05.01 Правильне поводження з плитами RAUVISIO

#### Укладання плит на стіл устаткування

Стіл устаткування повинен бути ретельно очищений, мати достатню площу, без гострих країв.

Альтернатива: стіл верстату слід накрити чистою підкладкою (ДСП, картон тощо).

#### Розкрій за форматом

Для форматування плити рекомендується використовувати метод гніздування. При розкрої пилою виконуйте вказівки щодо розміщення плит на столі устаткування (див. вище). Використовуйте пилу для підрізання.

У деяких варіантів кольору прозора захисна плівка, окрім логотипу REHAU, також має стрілки напрямку. Ці стрілки використовуються для подальшої орієнтації під час встановлення. Стрілки повинні вказувати в одному напрямку для сусідніх меблевих фасадів. Рекомендується дотримуватися базової орієнтації в межах одного замовлення

#### Між етапами обробки

Після фрезерування/розпилювання необхідно видаляти всі зайві предмети та очистити поверхні від бруду.

Для транспортування слід встановити плити вертикально й окремо одна від одної на спеціальному транспортному візку.

Альтернатива: розмістіть плити на палеті, перекладаючи їх чистим, гнучким шаром картону або вспіненої плівки.

#### Крайкування заготовок

Під час крайкування заготовок використовуйте антистатичні засоби, щоб запобігти налипанню стружки. Переконайтеся, що плити, які завантажуються в установку, чисті та подаються рівно. Витяжка повинна надійно видаляти стружку або пил, що виникає в процесі виробництва. Якщо під час крайкування матеріал покриття починає випинати, рекомендується встановити фрезерування стику на 2,5 мм. Це забезпечить ідеальний перехід між матеріалом покриття та крайкою. Щоб досягти бажаного кінцевого розміру, цю збільшену відстань фрезерування необхідно враховувати під час форматування.

### Свердління та фрезерування

Забезпечте повне видалення стружки при свердлінні/фрезеруванні, наприклад, за допомогою витяжки, здуву тощо.

#### Упаковка заготовок

Вкладайте заготовки одну поверх іншої на піддон, використовуючи чистий та м'який картон/спінений поліетилен для перекладення шарів. Використовуйте транспортний фіксатор для того, щоб запобігти пошкодженням в результаті зміщення тощо. Поводження з плитами необхідно виконувати з використанням методів штабелювання, описаних у розділі 03 «Транспортування, упаковка та зберігання».

### 05.02 Механічна обробка спресованої плити

RAUVISIO tone можна обробляти більшістю схвалених деревообробних інструментів. Під час прирізки необхідно використовувати підрізне пиляльне полотно.

Для забезпечення точної обробки важливо переконаватися, що інструменти гострі, а налаштування верстата ідеальні. Перед серійним виробництвом оптимальні параметри обладнання слід визначити за допомогою серій випробувань.

### 05.03 Термоформування RAUVISIO tone

Матеріал покриття RAUVISIO tone не розрахований на термічну деформацію. Він був розроблений виключно для використання у двовимірній області.

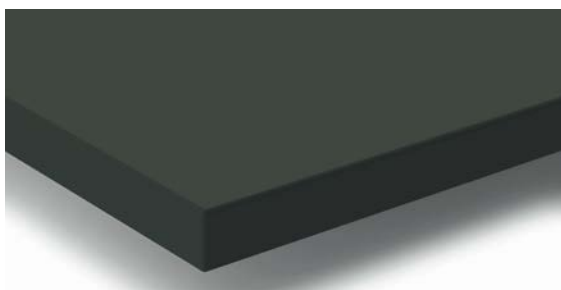
### 05.04 Крайкування

Для ідеального з'єднання між поверхнею та торцем RAUVISIO tone рекомендується використовувати крайковий матеріал RAUKANTEX. Найкращі візуальні результати досягаються за допомогою крайки RAUKANTEX pro. Тут шов є невидимим завдяки полімерному функціональному шару, забарвленому у колір крайки, яка називається «безшовна крайка».

Програма крайкових матеріалів RAUKANTEX узгоджена із кольорами поверхонь.

Правильна обробка описана в Інструкції з обробки TLV RAUKANTEX (DML00513). Для отримання додаткової інформації зверніться до вашого офісу продажів REHAU. Якість отриманої деталі (наприклад, адгезія крайок, зовнішній вигляд та експлуатаційні характеристики) залежить не лише від вхідних матеріалів, але й від налаштувань верстата, і повинна перевірятися обробником.

Оптимальні параметри обладнання, вибір інструментів та швидкість різання повинні бути визначені індивідуально перед виробництвом за допомогою серій випробувань. Відділ технічної підтримки REHAU з радістю допоможе вам у цьому.



Мал. 05-1 RAUVISIO tone та RAUKANTEX з нульовим швом

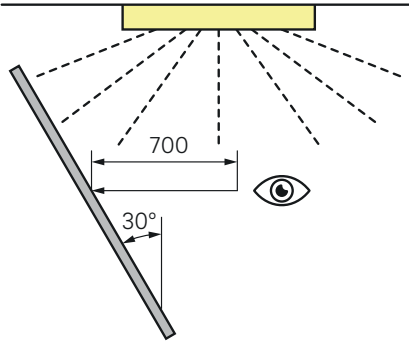


REHAU пропонує своїм клієнтам як звичайні крайки з праймером RAUKANTEX pure, так і 100% полімерні безшовні крайки RAUKANTEX pro. Для меблевих компонентів з підвищеним впливом вологи рекомендується використовувати безшовну крайку RAUKANTEX pro OMR (Optimized Moisture Resistance).

## 06 Технічні характеристики RAUVISIO tone

| Дані продукту         | RAUVISIO tone          |
|-----------------------|------------------------|
| Товщина               | 18,6 mm $\pm$ 0,4 mm   |
| Ширина <sup>2)</sup>  | 1300 mm $\pm$ 3 mm     |
| Довжина <sup>2)</sup> | 2800 mm $\pm$ 10 mm    |
| Кутове відхилення     | $\pm$ 3 mm/m           |
| Гранична похибка      | 15 mm                  |
| Вага поверхні         | 13,9 kg/m <sup>2</sup> |

<sup>2)</sup> Виступ матеріалу покриття може становити до 10 мм, що обумовлено виробничим процесом.

| Візуальні властивості  | Норма контролю                       | Вимоги                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Результат випробування                              |
|------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Рівень блиску поверхні | DIN EN ISO 2813                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Вимірювання з геометрією 60°</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Темні кольори 3 $\pm$ 1<br>Світлі кольори 4 $\pm$ 1 |
| Колір                  | Відповідно до<br>AMK-MB-009, 04/2013 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Немає помітних змін у порівнянні з вихідним зразком</li> <li>Рівномірно покриваючі властивості</li> <li><math>\Delta L</math>: <math>\pm</math> 0.5; <math>\Delta a</math>: <math>\pm</math> 0.3 ; <math>\Delta b</math>: <math>\pm</math> 0.35</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | пройдено                                            |
| Поверхня               | Відповідно до<br>AMK-MB-009, 04/2013 |  <ul style="list-style-type: none"> <li>Відстань огляду 700 мм</li> <li>Освітленість: 1000 – 2000 лк</li> <li>Кут нахилу 30° до вертикалі</li> <li>Колірна температура джерела світла 6500 K (денне світло, розсіяне світло або лампи D65)</li> <li>Час огляду макс. 20 с</li> <li>Допускаються дефекти поверхні на матеріалі покриття <math>\leq</math> 2 мм Ø</li> <li>Бездоганної поверхні досягти неможливо через промисловий процес виробництва; невеликі дефекти та нерівності поверхні, наприклад, через частинки, що потрапили під матеріал покриття, є допустимими.</li> </ul> | пройдено                                            |

| Візуальні властивості | Норма контролю                                                                                                                                               | Вимоги | Результат випробування |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------|
| Світлостійкість       | Відповідно до DIN EN ISO 4892-2, метод B<br>Тривалість обстеження:<br>Відповідно до DIN EN ISO 105 B02<br>Оцінка зразка:<br>Відповідно до DIN EN ISO 105 A02 |        | ≥ 7                    |

| Властивості поверхні       | Норма контролю           | Результат випробування                                                                      |
|----------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Стійкість до хімікатів     | DIN EN 12720             | 1B                                                                                          |
| Стійкість до подряпин      | DIN 68861/T4             | Клас 4D (> 1,0 до < 1,5 N)<br>Для варіантів інтенсивного кольору клас 4E (> 0,5 до ≤ 1,0 N) |
| Стійкість до мікроподряпин | DIN CEN TS 16611 метод A | Зміна рівня блиску < 25% (вимірювання з вимірювальною геометрією 60°)                       |
|                            | DIN CEN TS 16611 метод B | Клас 5                                                                                      |
| Стійкість до сухої спеки   | DIN 68861/T7             | 7C                                                                                          |
| Стійкість до вологої спеки | DIN 68861/T8             | 8B                                                                                          |

| Випробування готової деталі                 | Норма контролю                                      | Результат випробування |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------|
| Стійкість до температури                    | Оцінка відповідно до АМК-МВ-001                     | пройдено               |
| Вплив водяної пари <sup>3)</sup>            | Оцінка відповідно до АМК-МВ-005 (07/2007), Модуль 1 | пройдено               |
| Стійкість до вологого клімату <sup>3)</sup> | Оцінка відповідно до АМК-МВ-005 (07/2007), Модуль 2 | пройдено               |
| Стійкість до змінного клімату <sup>3)</sup> | Оцінка відповідно до АМК-МВ-005 (07/2007), Модуль 3 | пройдено               |
| Безперервне збереження тепла 4 тижні 50 °С  | Оцінка після 24 годин акліматизації                 | пройдено               |

Випробування компонентів стосуються частин АМК, перелічених у таблиці, з відповідним зазначенням статусом.

<sup>3)</sup> Для відповідності випробуванням АМК необхідна відповідна якість крайкування.

## 07 Інструкції з монтажу

1. Транспортуйте готові деталі тільки в оригінальній пакувальній одиниці.
2. Завжди розвантажуйте пакувальні одиниці з центру поперечної сторони.
3. Завжди зберігайте готові деталі на оригінальній палеті або на опорі з 5 дерев'яних брусків однакового розміру.
4. Готові деталі не можна зберігати на вулиці або у вологих приміщеннях.
5. Завжди зберігайте готові деталі відповідно до місця їх встановлення та не піддавайте їх впливу сильних джерел ультрафіолетового випромінювання.
6. Акліматизуйте готові деталі протягом щонайменше 24 годин при кімнатній температурі (не менше 18 °C) перед встановленням. Якщо температура під час доставки нижча за 0 °C, елементи необхідно кондиціювати з усіх боків протягом щонайменше 48 годин.
7. Не ставте жодних предметів на необроблені плити або готові деталі, оскільки це може призвести до пошкодження.
8. RAUVISIO tone підходить для вертикального застосування всередині приміщень. Спеціальні сценарії застосування слід запитувати у виробника та перевіряти за необхідності.
9. Всі матеріали та компоненти повинні бути перевірені на наявність пошкоджень або дефектів перед обробкою/встановленням.
10. Тимчасове зберігання перед монтажем дозволяється тільки в оригінальній упаковці в закритих приміщеннях, захищених від морозу.
11. Несучі конструкції повинні бути вирівняні по горизонталі і вертикалі, а також з'єднані одна з одною нерухомо.
12. Щоб уникнути появи тріщин під напругою, слід проводити обробку та монтаж без напруги.
13. Незакрайковані сторони плити-основи не повинні контактувати з вологою до початку монтажу.
14. Всі краї вирізів та торці в плиті-основі повинні бути закриті водонепроникним герметиком.
15. Під час монтажу всі отвори в плиті-основі повинні бути закриті водонепроникним герметиком.
16. При обробці поверхні не використовуйте сильні розчинники, спеціальні засоби для чищення (наприклад, засоби для очищення засорів, промислові очищувачі, абразивні засоби та ганчірки для чищення) або сильні хімічні речовини.
17. Грубий бруд може спричинити подряпини під час чищення, тому завжди ретельно витирайте забруднені місця серветкою з мікрофібри.
18. Поверхню не можна полірувати.

## 08 Інструкції з використання/догляду для кінцевого користувача



RAUVISIO tone стійкий до більшості побутових речовин. Тривалий вплив агресивних речовин може залишити сліди або пошкодити матеріал.



RAUVISIO tone — це приємна на дотик і тепла полімерна поверхня.



Для чищення можна використовувати м'які мийні засоби без абразивних інгредієнтів. Абразивні засоби для чищення, розчинники, віск та пароочисні прилади не підходять для очищення. Сумісність м'якого засобу слід перевіряти на непомітній ділянці з невеликою кількістю засобу і коротким часом впливу. Необхідно дотримуватися інструкцій виробника засобу для чищення.



Цей документ захищений авторським правом. Усі права, що впливають з нього, зокрема, на переклад, передрук, вилучення ілюстрацій, радіопередачу, відтворення фотомеханічним або аналогічним способом і зберігання в системах обробки даних, зберігаються.

Наші усні та письмові консультації щодо застосування ґрунтуються на багаторічному досвіді та стандартизованих припущеннях і надаються в міру наших знань. Використання виробів REHAU за призначенням вичерпно описано в технічній інформації про продукцію. Актуальну версію можна переглянути на сайті [www.rehau.com/TL](http://www.rehau.com/TL). Застосування, використання та переробка виробів

знаходяться поза нашим контролем і тому є виключною відповідальністю відповідного користувача/переробника. Якщо відповідальність все ж таки виникає, вона ґрунтується виключно на наших умовах поставки та оплати, які можна переглянути на сайті [www.rehau.com/conditions](http://www.rehau.com/conditions), якщо інше не узгоджено з компанією REHAU в письмовій формі. Це також стосується будь-яких гарантійних зобов'язань, при цьому під гарантією мається на увазі незмінна якість нашої продукції відповідно до наших специфікацій. Ми залишаємо за собою право вносити технічні зміни.

[interior.rehau.com](http://interior.rehau.com)

© ТОВ „РЕХАУ“  
вул. Машинобудівників 1,  
08162 смт Чабани  
(Київська обл.)

Z31600 UA 06.2025